

الأخبار في الموقف السياسي للحكومة القطرية في استضافة كأس العالم ٢٠٢٢ بقطر  
(دراسة في تأطير الأخبار في صحيفة الجزيرة الالكترونية في الفترة من ٢٥ أكتوبر إلى  
٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها

واضع : محمد أندريان عبدالرحمن الحبشي

رقم الطالب : ١٩١٠١٠١٠٠٩٢

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوعجاكرتا ٢٠٢٣

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Muhammad Andrean Abdurrahman Alhabsy  
NIM : 19101010092  
Jenjang : Sarjana (S1)  
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

صفحة العنوان

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul :

الأخبار في الموقف السياسي للحكومة القطرية في استضافة كأس العالم 2022 بفطر

(دراسة في تأطير الأخبار في صحيفة الجزيرة الالكترونية في الفترة من 25 أكتوبر إلى 22 نوفمبر  
(2022

- merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) pada Program Studi Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan dengan sesuai ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 20 Desember 2023

Yang menyatakan,



M. Andrean Abdurrahman A.

NIM. 19101010092

## NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Persetujuan Skripsi  
Lamp : -

Kepada Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
di Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Warohmatullahi Wabarokatuh*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Muhammad Andrean Abdurrahman Alhabsy

NIM : 19101010092

Judul : الأخبار في الموقف السياسي للحكومة القطرية في استضافة كأس العالم 2022 بقطر

(دراسة في تأطير الأخبار في صحيفة الجزيرة الالكترونية في الفترة من 25 أكتوبر إلى

22 نوفمبر 2022)

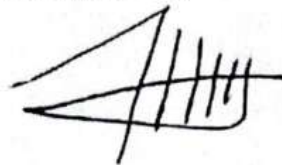
Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Program Studi Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqosyahkan. Atas segala perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Warohmatullahi Wabarokatu*

Yogyakarta, 20 Desember 2023

Yang menyatakan,



**Dr. H. Ibnu Burdah, S.Ag. M.A.**

NIP: 19561203 2000031 1 00134



## PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-2340/Un.02/DA/PP.00.9/12/2023

Tugas Akhir dengan judul : الأبحاث في الموقف السياسي للحكومة القطرية في استضافة كأس العالم 2022 بقطر  
(دراسة في تأطير الأخبار في صحيفة الجزيرة الإلكترونية في الفترة من 25 أكتوبر إلى 22 نوفمبر 2022)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : MUHAMMAD ANDREAN ABDURRAHMAN  
ALHABSY  
Nomor Induk Mahasiswa : 19101010092  
Telah diujikan pada : 15 Desember 2023  
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Valid ID: 6581b1da7bed

Ketua Sidang

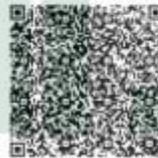
Prof. Dr. H. Ibnu Burdah, S.Ag. M.A.  
SIGNED



Valid ID: 658116252694

Penguji I

Dr. Moh. Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.  
SIGNED



Valid ID: 65828016de4d6

Penguji II

Dr. Mustari, M.Hum.  
SIGNED



Valid ID: 6582874e17504

Yogyakarta, 15 Desember 2023

UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.  
SIGNED



شعار

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ  
أَجْرَكُمْ وَلَا يُسْأَلْكُمْ أَمْوَالُكُمْ  
(QS. Muhammad: ٣٦)

“Sesungguhnya kehidupan dunia itu hanyalah sebuah permainan dan senda gurau.  
Jika kamu beriman serta bertakwa, Allah akan memberikan pahala kepadamu, dan  
Dia tidak akan meminta hartamu”

(QS. Muhammad: ٣٦)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## كلمة الشكر و التقدير

### فَأَذْكُرُنِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلا تَكْفُرُونِ

الحمد لله القويّ سلطنه الواضح برهانه المبسوط في الوجود كرمه واحسانه تعالى مجده وعظم شأنه خلق الخلق لحكمه وطوى عليها علمه وبسط لهم من فائض المنّة ماجرت به في اقداره القسمة. اللهم صل وسلم على سيدنا مُحَمَّدٍ صلاة نكون بها محبوبين لك ومحبوبين له. أما بعد، قد تمت كتابة هذا البحث تحت العنوان " الأخبار في الموقف السياسي للحكومة القطرية في استضافة كأس العالم ٢٠٢٢ بقطر (دراسة في تأطير الأخبار في صحيفة الجزيرة الالكترونية في الفترة من ٢٥ أكتوبر إلى ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢)". كتب هذا البحث العلمي لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي (S.Hum) في علم اللغة العربية وأدبها في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا. في البداية، أشكر الله عز وجل الذي قد أعطاني نعمًا كثيرة حتى أستطيع أن أتم هذا البحث، ثم أود أن أتوجه بشكر وتقدير إلى:

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج المكين الماجستير كمدبر بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا.
٢. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج مُحَمَّد ولدان الماجستير كمعيد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا.

٣. فضيلة المكرمة الدكتورة إينغ هيريتي الماجستير كرئيسة قسم اللغة العربية وأدبها في كلية الآداب

والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا التي قد وفقت على

هذا البحث.

٤. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور مُجَد واحد هدايات الماجستير كمشرف الأكاديمي الذي قد أرشد

الباحثة طول الدراسة في وأدبها في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا

الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.

٥. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج ابن بردة الماجستير كالمشرف لهذا البحث الذي قد أفسح

فرصته لاشراف الباحث في إعطاء التوجيهات والإرشادات بصبر وحكمة في إتمام هذا

البحث.

٦. جميع المعلمين والمعلمات في كلية الآداب والعلوم الثقافية خاصة في قسم اللغة العربية وأدبها

الذين قد علموني العلوم الكثيرة طالما تعلمت في هذه الجامعة.

٧. فضيلة المكرم الأستاذ كياهي جلال السيوطي كحافظ المعهد واحد هاشم الذي دائما يمتنّ علمه

ويدعو دائما لطلابيه.

٨. فضيلة المكرمين والمحبوبين أبي سوفارنو وأمي توتي سنداري اللذين ربياني بمودة وصبر وحكمة منذ

صغار حتى الآن وأرشداني في كل مرة، يارب صل على مُجَد بارب وارحم والدينا.

٩. المحبوبين أخي هيكل عبدالله و زكي مبارك و أختي نجوا مكرمة

١٠. عائلة اليوزستيرا كعائلة في منظمة الحركة الطلابية الإسلامية الإندونيسية، التي توفر الراحة

دائما وتصبح منتدى للتنمية الأفضل.

١١. عائلة لاسمارتا كعائلة لخريجي المدرسة العالية وحد هاشم التي دائما أفضل مكان تكون فيه

عندما تشعر بالملل في مواجهة عالم الكلية.

١٢. الأصدقاء الذين تعرفت عليهم أثناء دراستي في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية

الحكومية جوكرتا, نأمل أن يكونوا في حفظ الله دائما وأن يكونوا موفقين دائما.

١٣. مانشستر يونايتد وبرسيباسا وبي إس إس, كأندية كرة القدم محبوبة, أشكركم على مرافقتي في

هذه العلمية حتى الآن.

جوعجاكرتا، ٥ ديسمبر ٢٠٢٣

الباحث

مُحَمَّدُ أَنْدِرْيَانُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ الْحَبْشِي

رقم الطالبة : ١٩١٠١٠١٠٠٩٢

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## **ABSTRAK**

### **BERITA TENTANG SIKAP POLITIK PEMERINTAH QATAR DALAM MENJADI TUAN RUMAH PIALA DUNIA ٢٠٢٢ DI QATAR (STUDI PEMBINGKAIAN BERITA DI SURAT KABAR ONLINE AL JAZEERA PADA PERIODE ٢٥ OKTOBER SAMPAI ٢٢ NOVEMBER ٢٠٢٢)**

Sejak terpilih menjadi tuan rumah piala Dunia ٢٠٢٢ pada ٢ desember ٢٠١٠, Qatar mengalami banyak serangan yang ditujukan kepadanya. Kebanyakan serangan tersebut dilancarkan oleh pihak pihak yang tinggal di Eropa dan Amerika. Bentuk serangan tersebut umumnya dilaksanakan melalui propaganda media massa. Media massa Aljazeera merupakan media massa yang selalu melakukan counter narasi kepada media media barat yang menyerang negara Qatar. Dalam Penelitian ini, peneliti menjelaskan bagaimana media massa Aljazeera membingkai suatu isu ke dalam suatu berita. untuk mengidentifikasi pembedaan tersebut, peneliti menggunakan teori pendekatan pembedaan Zhongdan Pan dan Kosicki (١٩٩٣) melalui struktur sintaksis, skrip, tematik, dan retorik. Adapun berita yang digunakan untuk penelitian adalah berita periode ٢٥ Oktober ٢٠٢٢ sampai ٢٢ November ٢٠٢٢. Hasil penelitian pada struktur sintaksis, ditemukan bahwa Aljazeera cenderung menampilkan secara jelas dan langsung aktor utama berita yang sekaligus merupakan tokoh sosial. Dalam hal ini aktor utamanya yaitu Emir Qatar dan Kementerian Luar Negeri Qatar, yang dalam hal ini biasanya dilakukan oleh Menteri Luar Negeri. Pada struktur skrip, semua teks berita Aljazeera yang diteliti memaparkan unsur  $^oW + ^1H$  secara lengkap dan jelas, akan tetapi Aljazeera cenderung membahas unsur what, who, why dan how. Pada struktur tematik, dari enam berita yang diteliti, Aljazeera selalu menampilkan tema secara jelas dan mudah dipahami oleh pembaca, adapun tema yang selalu ada dalam enam berita yang diteliti yaitu tema yang membahas perihal Qatar yang sedang menghadapi serangan dalam persiapannya menyelenggarakan piala dunia ٢٠٢٢. Pada struktur retorik, Aljazeera menggunakan kata atau kalimat yang bermuatan negatif selalu digunakan dalam menjelaskan serangan yang sedang Qatar hadapi, sedangkan kata atau kalimat positif digunakan dalam menjelaskan upaya upaya yang sudah dilakukan oleh Qatar dalam menghadapi serangan

**Kata kunci: Pembedaan, Aljazeera, Qatar, Piala Dunia ٢٠٢٢.**

## التجريد

الأخبار في الموقف السياسي للحكومة القطرية في استضافة كأس العالم ٢٠٢٢ بقطر  
(دراسة في تأطير الأخبار في صحيفة الجزيرة الالكترونية في الفترة من ٢٥ أكتوبر الى  
٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢)

منذ اختيارها لاستضافة كأس العالم ٢٠٢٢ في ٢ ديسمبر ٢٠١٠، عانى قطر بالعديد من الهجمات التي استهدفتها. والهجمات نفّذها أطراف تعيش في أوروبا وأمريكا. الشكل من الهجوم عموما من خلال الدعاوة الإعلامية ووسائل الإعلام الجزيرة هي وسائل إعلام تقدم دائما روايات مضادة لوسائل الإعلام الغربية التي هاجمت دولة قطر. ففي هذا البحث، يشرح الباحث كيف تقوم وسائل الإعلام في الجزيرة بتأطير قضايا في الأخبار. ولتحديد هذا التأطير، يستخدم الباحث نموذج تحليل تأطير لشونغدانغ بان وكوسيكى (١٩٩٣) من البنية النحوية والنصية والموضوعية والبلاغية. الأخبار المستخدمة للبحث هي الأخبار في الفترة من ٢٥ أكتوبر الى ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢. وتظهر نتائج هذا البحث في البنية النحوية، وقد تبين أن الجزيرة تميل إلى تقديم الممثلين الرئيسيين في الأخبار بشكل مباشر والذين هم شخصيات اجتماعية وفي هذه الحالة، فإن الشخصيات الاجتماعية هي أمير قطر الشيخ تميم بن حمد آل ثاني ووزارة الخارجية القطرية والتي يتولى تنفيذها عادة وزير الخارجية الشيخ محمد بن عبد الرحمن آل ثاني. وفي البنية النصية، جميع النصوص الإخبارية للجزيرة التي تمت تحليلها توضح العناصر  $W+1H$  كاملة وواضحة. ومع ذلك، ميول إلى الجزيرة هي إلى مناقشة العناصر ماذا؟ من؟ لماذا؟ كيف؟. وفي البنية الموضوعية، من الأخبار الستة، تعرض الجزيرة دائماً الموضوعات التي يتضح ويسهل على القراء فهمها. والموضوع الذي يظهر دائما في الأخبار الستة

التي تمت تحليلها هو يناقش الموضوع عن قطر التي تواجه حاليا الهجمات. وفي البنية البلاغية, الجزيرة استخدامت الكلمات أو الجمل السلبية لشرح الهجمات التي تواجهها قطر حالياً وفي الوقت نفسه, يتم استخدام الكلمات أو الجمل الإيجابية لشرح الجهود التي قطر في مواجهة الهجمات.

الكلمات المفتاحية: التأطير, الجزيرة, قطر, كأس العالم ٢٠٢٢



## محتويات البحث

أ	صفحة العنوان.....
	إثبات الأصالة.....
ج	صفحة موافقة المشرف.....
د	صفحة موافقة الباحث.....
هـ	شعار.....
و	كلمة الشكر و التقدير.....
ط	التجريد الإندونيسي.....
ي	التجريد العربي.....
ل	محتويات البحث.....
١	الباب الأول.....
١	مقدمة.....
١	أ. خلفية البحث.....
٨	ب. تحديد البحث.....
٨	ج. أغراض البحث و فوائد البحث.....
١٠	د. التحقيق المكتبي.....
١٣	هـ. الإطار النظري.....
٢٤	و. منهج البحث.....

ز. نظام البحث .....	٣٠
الباب الثاني .....	٣١
أ. تأسيس "الجزيرة" .....	٣١
ب. لحمة سريعة عن "الجزيرة" .....	٤١
الباب الثالث .....	٤٩
أ. تحليل البنية النحوية (Syntactic) .....	٤٩
ب. تحليل البنية النصية (Script) .....	٦٥
ج. تحليل البنية الموضوعية (Thematic) .....	٧٢
د. تحليل البنية البلاغية (Rhetorical) .....	٧٨
الباب الرابع .....	٨٤
خاتمة .....	٨٤
خلاصة و اقتراح البحث .....	٨٤
أ. خلاصة .....	٨٤
ب. اقتراح .....	٨٦
قائمة المصادر والمراجع .....	٨٦
الملاحق .....	٨٩
ترجمة حياة الباحث .....	١٣٩



## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

البشر من المخلوقات المثاليّة ذات مختلفة مقارنة بالمخلوقات الأخرى التي خلقها الله, ومن مقارنة بالمخلوقات الأخرى أن البشر لديهم القدرة على التفكير والتعبير عن أفكارهم من خلال أداة وهي اللغة<sup>١</sup>. بالنسبة الى ماركام (١٩٩١) اللغة بالمعنى الضيق هي وسيلة للمواصلات بين الأفراد المتحدثين. بالمعنى الواسع, اللغة هي وسيلة بشكل عام الكتابة والإشارة والرموز الأخرى<sup>٢</sup>. بناءً على هذا التفسير, اللغة هي أهم أداة في حياة الانسان. دون لغة, لا يختلف البشر عن المخلوقات الأخرى التي خلق الله. اللغة لديها العديد من الميزات ومنها أن يؤثر على مشاعر الشخص وعواطفه وأفكاره. يمكن للكلمات أو الجمل المستخدمة في اللغة أن تثير ردّة فعل العاطفية الايجابية أو السلبية ومثلا الكلمات التي تظهر المودة والرعاية والدعم يمكن أن تزيد الثقة بالنفس والسعادة والسلام ولكن الكلمات التي تعبر عن الكراهية والعنف والازدراء يمكن أن تسبب الخوف أو

<sup>١</sup> Nasution, Sahkholid. ٢٠١٧. *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*. Sidoarjo:CV.Lisan Arabi. Hlm ١

<sup>٢</sup> Rohana & Syamsuddin. ٢٠٢١. Edisi ke . *Analisis Wacana*. Makassar:CV Samudra Alif-Mim. Hlm ٧٤

خيبة الأمل أو الغضب. لذلك فإن استخدام اللغة بشكل الصحيح والحكيم مهم للغاية.

مع امتياز اللغة الذي يمكن أن جعل عواطف الشخص والمواقفة تتغير وهناك أداة لا يمكن فصلها عن اللغة عملها وهي وسائل الإعلام. في رأي برادنيا بارميتا (١٩٨٤) وسائل الإعلام هي وسيلة لنقل الرسائل التي تتعلق مباشرة بالمجتمع الأوسع ومثلاً الإذاعة والتلفزيون الصحف. في رأي كونبوي (٢٠٠٧:٥) وسائل الإعلام دور مهم وخاصة موصل بين الواقع والمجتمع. مع هذا الشرح، يتم أن وسائل الإعلام هي إحدى الأدوات/ الوسائط القريبة جداً من المجتمع لأنه يسهل الوصول إليها ومثلاً لا يحتاج الإندونيسيون ذهب مباشرة إلى غزة ليعرفوا أن هناك حرباً جارية بين فلسطين وإسرائيل لأن هناك وسائل إعلام الراوي هذه المعلومات ويمكن أن تحدث هذه الأشياء لأن وسائل الإعلام يستعمل اللغة كوسيط في إنتاج الأخبار.

تنقسم الأيديولوجيا المتعلقة بكيفية عمل وسائل الإعلام إلى قسمين وهما الوضعية والبنائية. الوضعية تعتبر وسائل الإعلام لتوجيه الرسائل وهي محايدة. ولكن أن البنائية وجهة نظر أخرى وهي أن وسائل الإعلام ليست فقط كوسيط للرسائل ولكن أيضاً كموضوع يشيد الواقع (مصلح، ٢٠٠٨). الأحداث

مفهومة *taken for granted*. والعكس فإن الصحفيين والوسائل الإعلام هم الذين بنشاط يشكلون الواقع.<sup>٢</sup>

للباحث, الأيديولوجيا البنائية منظور بالذي لاءم لوسائل الإعلام لأن الصحفي الذي يعمل ككاتب إخباري لن يتمكن من سرد الواقع الذي رآه عندما كان في مكان الحادث بسبب قصر عليه ويمكننا أيضاً ان نرى عدّة مرّات ما نواجه اختلافات في سرد حادثة بين وسيلة إعلاميّة أخرى, وسائل الإعلام قادر على تشكيل بنية الاجتماعية لدعم الأيديولوجية أو التعاليم معينة<sup>٣</sup>. هذا الرأي البنائين صحيح جداً وذلك لأن وسائل الإعلام هي أقرب آنية بديلة وفعالة للجمهور للوصول إليها والاستمتاع بها لأنه آنية يسهل الوصول إليه ويمكنه أن يمسّ جميع مجموعات الناس من الفقراء إلى الأغنياء ومن القرويين إلى المدن وهلم جرا.

تحليل تأطير هو إحدى النظريات في الأيديولوجيا البنائية وتركز هذه النظرية على البحث في كيفية بناء وسائل الإعلام للواقع<sup>٤</sup>. هذا يختلف عن تحليل الخطاب الذي

<sup>٢</sup> Eriyanto. ٢٠١٢. *Analisis Framing: Kontruksi, Ideologi, dan Politik Media*. Edisi ke-٧ (Yogyakarta: LkiS, ٢٠٢١) hlm ٧

<sup>٣</sup> Dwinanda Febriady. ٢٠١٥. *Analysis Framing Berita Persaingan Klub Sepak Bola Antara Real Madrid Dengan Barcelona Di Media Goal.com Dan Sport.detik.com*. Jurnal Fisip Unmul Vol ٣ No ٤, ٢٠١٥, hlm ٥٨

<sup>٤</sup> Suharyo. *Kajian Bahasa dengan pendekatan analisis framing*. Edisi ke-١ (Semarang: CV.Tigamedia Pratama, ٢٠٢١) ٥

يركز أكثر على معنى النص. مع العديد من نظريات تحليل تأطير من موراي إيدلمان و روبرت إنتمان و جامسون و أندرية موديليا إلى شونغدانغ بان وكوسيكي, ما يميز نموذج من تحليل تأطير لشونغدانغ بان وكوسيكي هو إذا العناصر الأسلوبية التي طورها فان ديك تصبح نقطة في حد ذاتها وفي شونغدانغ بان وكوسيكي تم دمج هذه العناصر في بنيتها البلاغية و تم استخدام الأساليب اللغوية مثل استخدام الكلمات واختيار بنية الكلمة وشكل الجملة في النظرية. تحليل الإطار إلى شونغدانغ بان وكوسيكي هو الاختيار الصحيح للباحث الذي يركزون على اللغة وتستخدم هذه التحليل ٤ عناصر كأداة بحث وهي النحوية والنصية والموضوعية والبلاغية.

تنقسم وسائل الإعلام حاليًا إلى ثلاثة أنواع وهي وسائل الإعلام المطبوعة ووسائل الإعلام الإلكترونية و وسائل الإعلام عبر الإنترنت. قناة الجزيرة هي إحدى وسائل الإعلام التي تقريبا تستخدم جميع أشكال وسائل الإعلام. تستخدم الإلكترونيات والإنترنت كقناة للمعلومات والأخبار. الجزيرة هي وسائل إعلام نشأت في قطر وتحمل الاسم الكامل لشبكة الجزيرة الإعلامية (AJMN) التي تأسست عام ١٩٩٦ ويتأسسها الآن حمد بن ثامر الثاني. هذ وسائل الإعلام لا تصل فقط إلى قطر والشرق الأوسط, ولكن أيضا جميع القارات. نظرا

لانتشارها الواسع تجعل الجزيرة كمركز للمعلومات حول الشرق الأوسط وأصبحت الجزيرة أيضا وسائل الإعلام دارج وموثوق بين شعوب الشرق الأوسط وخارج الشرق الأوسط .

من الأخبار التي تمت مناقشتها كثيرا من الناس في الجزيرة الأخبار هو بشأن الموقف السياسي للحكومة القطرية في استضافة كأس العالم ٢٠٢٢. قطر دولة صغيرة في الشرق الأوسط لديها نظام دولة ملكي يتمتع بأعلى السلطات أي السلطة التنفيذية والتي يملكها الأمير وفي تنفيذ السياسة الخارجية تعطي قطر الأولوية للفوائد الاقتصادية والسياسية والأمنية التي تحصل عليها عندما تقيم علاقات مع الدول الأخرى وتطبق قطر أيضا سياسة خارجية للقوة الناعمة. تختلف الظروف الاجتماعية للمجتمع في قطر عن معظم الظروف الاجتماعية للمجتمع في منطقة الشرق الأوسط, فالمجتمع القطري أكثر انفتاحا فكريا من دول الشرق الأوسط التي تميل إلى المحافظة ومن الأمثلة على ذلك أن حقوق المرأة وحرياتها مكفولة من قبل الدولة ويدعمها المجتمع أيضا

كأس العالم قطر ٢٠٢٢ هي كأس العالم التي الثانية والعشرون لكأس العالم فيفا وتقام هذه البطولة كل اربع سنوات وستقام البطولة في قطر عن ٢٠ نوفمبر إلى ١٨ ديسمبر ٢٠٢٢ . تستضيف قطر البطولة للمرة الأولى واصبحت



أول بطولة كأس العالم تقام في الجزيرة العربية وفي دولة ذات أغلبية مسلمة. ستكون هذه البطولة الأخيرة التي يشارك فيها ٣٢ فريقا وفي الفترة المقبلة (أي في كأس العالم ٢٠٢٦ في أمريكا الشمالية) ستشارك في النهاية ٤٨ فريقا.

منذ التعيين الأولى لدولة قطر لاستضافة كأس العالم ٢٠٢٢ في عام ٢٠١٠ وأثارت الكثير من الجدل من مختلف الأطراف وتلعب وسائل الإعلام دورا مهما في نشر هذا الجدل, وسائل الإعلام الغربية المختلفة مثل Reuters (الإنكليزية) Mashable , (اسكتلندا) Vox (أمريكا) CNN (أمريكا) , The Guardian (الإنكليزية)

هو ناشر للجدل يستهدف قطر. الجدل الذي أثارته وسائل الإعلام يحتوي على قضية حقوق الإنسان ومناخ غير مثالي وتغييرات الجدول وجودة كرة القدم القطرية والاختلاس وحظر الاتجاهات الجنسية الزائفة (كمثل LGBT) وحظر الكحول وقلة تقاليد كرة القدم في البلاد وسياسة الحكومة القطرية والإرهاب ورشوة عن المضيف وتهريب. والهجمات ازدادت شدة مع اقتراب موعد تنفيذ كأس العالم ٢٠٢٢ يحدث هذا لأن قطر أصدرت لقانون رسمية لكأس العالم ٢٠٢٢ ومعظم الدولة الغربية المشاركة في منديال ٢٠٢٢ لا تحب هذه القوانين.

الجدل الذي تضمن اتهامات لقطر جعل وسائل الإعلام الجزيرة التي ارتبطت بصفقتها وسائل الإعلام مملوكة لحكومة قطر يفعل روايات مضادة على التّهامات. مالمقصود روايات مضادة هنا هي إنكارعلى شكل أخبار تحتوي على بيانات ووقائع وهي صحيحة بحسب الجزيرة. هذا المكان الذي يلعب فيه دور اللغة ويعد استخدام اللغة مهم حتى يحقق الرواية المصنوع القصد المنشود وفيما يلي مثال على استخدام اللغة في شكل أخبار من الجزيرة وتحديدًا في عناوين الأخبار في ٧ نوفمبر ٢٠٢٢:

وزير الخارجية القطري: قطر تواجه حملة ممنهجة منذ اختيارها لا ستضافة كأس العالم

عنوان الأخبار أعلاه هو أحد الأمثلة على استخدام الجزيرة للغة ومن خلال كتابة العنوان وهو جملة مقتبسة من وزير الخارجية القطر الذي قال "قطر تواجه حملة ممنهجة منذ اختيارها لا ستضافة كأس العالم". تدعو الجزيرة القراء بشكل غير مباشر للشعور بالعواطف التي تشعر بها قطر والتي ظلت صبورة منذ عام ٢٠١٠ حتى قبل انطلاق كأس العالم مباشرة وإن الإنكار على شكل تغطيه من وسائل لإعلام الجزيرة يستحق التحليل ويستخدم نموذج تحليل تأطير لشونغدانغ بان وكوسيكى لمعرفة كيفية تأطير أخبار الجزيرة.

## ب. تحديد البحث

بناء على الوصف الذي تم شرحه في قسم الخلفية, تكون صياغة مشكلة

البحث كما يلي:

١. ما يتم التأطير الذي قامت به وسائل الإعلام الجزيرة في أخبار كأس العالم

قطر ٢٠٢٢ في الفترة من ٢٥ أكتوبر الى ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢ ؟

## ج. أغراض البحث و فوائد البحث

### أغراض البحث

١. يصف التأطير الذي نفذته وسائل الإعلام الجزيرة في أخبار كأس العالم قطر

٢٠٢٢ في الفترة من ٢٥ أكتوبر الى ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢

### فوائد البحث.

١. الفوائد النظرية

كما نظريا, هذا البحث دراسة من تطبيق النظرية المتوفرة. يمكن استخدام

هذا البحث كمرجع للدراسات المستقبلية.

## ٢. الفائدة العلمية

### أ. للطلاب

من المتوقَّع هذا البحث الى زيادة اهتمام الطلاب بقراءة أخبار وسائل

الإعلام باللغة العربية, وخصه القضايا حاليّ . ليس ذلك فقط, بل يتوقَّع

من الطلاب أيضا أن يفهموا كيف تحزم وسائل الإعلام.

### ب. للقارئ الأخبار

لكي يعرف قراء الأخبار أن يجب تصفية كل الأخبار التي تصلهم يجب

التبنيون وعدم قبولها بشكل الخام لأنه حتى الآن ثقافة التبنيان نادرا

والنتيجة تستخدم لكثير من الأطراف لمقصدها, مثل الحصول على

الأصوات أو الشعبية.

### ج. للباحث

من المتوقَّع هذا البحث أن يكون للحفاظ على الحماس لتعلم اللغة

العربية وإضافة علم على التأطير من وسائل الإعلام.

## د. التحقيق المكتبي

التحقيق المكتبي في الدراسة تهدف إلى تحليل المكتبي المتعلقة بهذا البحث ومن حيث الأشياء المادية والرسمية والمشكلة البحثية ويهدف هذا إلى معرفة ما إذا كان موضوع البحث قد تمت دراسة أم لا, بحيث يمكن أن تظهر قيمة أصالة البحث ويمكن أن تقلل من الانتحال.

أولا أطروحة التي قام فائز فكري أبرور (٢٠١٧) طالب في برنامج الدراسات العليا في تخصص علم اللغة العربية جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوعجاكرتا. عنوان "التأثير الأخبار الصرع اليمني في وسائل الإعلام "الجزيرة" الإلكترونية للفترة من سبتمبر ٢٠٠٩ إلى يناير ٢٠١٦ (تحليل التأطير لشونغدانغ بان وكوسيكوي)". وتوصلت نتائج الدراسة إلى أن شبه الجزيرة في البنية النحوية هي معاكس الحوئي وتدعم الحكومة. في البنية النصية الجزيرة الكثير أخبر من الأعمال التي مكون بها الحثيون, سواء كانت هجمات أواحتلالات أوأعمالا تستهدف السكان اليمنيين. من ناحية أخرى, ذكرت الجزيرة أيضا مافعلته الحكومة في التعامل مع الحوثيين. في البنية الموضوعي, تقدم الجزيرة ٢ محاور رئيسية, وهي مجموعة الحوئي كمكون الفوضي في اليمن, والجيش اليمن لمنع الفوضي في اليمن. في البنية البلاغية, الجزيرة يجعل الحوئي كأن مجموعة التي يجب



لحذرة وتحب التسبب في الصراع في اليمن. باستخدام كلمة خاصه موجهة إلى الحوثيين.

ثانيا البحث الذي قامت به داني عملي الحسنى (٢٠٢١) طالبة في قسم اللغة العربية وادبها كلية علوم الثقافة جامعة كاجه مادا يوجياكرتا, بعنوان البحث "تأطير الأخبار لتعامل الحكومة المصرية مع جائحة كوفيد - ١٩ في وسائل الإعلام "الأهرام" الإلكترونية في فترة فبراير-مارس : ٢٠٢٢ تحليل خطابي". تستخدم هذه البحث تحليل الخطاب النقدي تيون أ. فان ديجك كأساس للقدم, ثم تستمر من خلال تأطير شونغدانغ بان وكوسيككي. فحصت الدراسة اختيار الوحدات اللغوية والتأطير الذي تستخدمه وسائل الإعلام في الأهرام في الأخبار عن الحكومة المصرية في التعامل مع كوفيد-١٩. أثناء البحث في التأطير, وجد أن الأهرام تستخدم أفعالا تعبيرية تميل إلى تهدئة القارئ. وتوجيه فهم القارئ بأن الحكومة المصرية ذكية ولا جدال فيها تعاملها مع كوفيد-١٩.

ثالثا أطروحة فوتري رحمواتي (٢٠١٧) برنامج المجاستير في اللغة العربية وادبها كلية الآداب والإنسانية جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكركتا, عنوان "ميول وأيديولوجية قناة الجزيرة و CNN العربية في الإبلاغ عن عنف الدولة الإسلامية في العراق و سوريا (ISIS)". تستخدم هذه الأطروحة

نظرية تحليل الخطاب النقدي لتيون أ. فان ديجك. يبحث هذا البحث في توجه قناة الجزيرة العربية و CNN العربية في تقديم أخبار عن العنف الذي يرتكبه تنظيم ISIS, ثم فيما يتعلق بأيدولوجية قناة الجزيرة العربية و CNN العربية التي تنعكس في النصوص الإخبارية لعنف ISIS. تظهر نتائج هذه الدراسة أن الإعلاميين لا يدعمون أعمال العنف التي يرتكبها تنظيم ISIS ضد المدنيين. ومع ذلك, فإن إعلام الجزيرة العربية يميل إلى تقديم الأخبار بطريقة محايدة, في حين أن وسائل الإعلام CNN العربية تقدم الأخبار بشكل سبلي. بالمقارنة مع وسائل الإعلام الجزيرة العربية, تميل وسائل الإعلام CNN العربية استخدام لغة حادة لتقديم أخبار ISIS.

ربعا البحث فاريزا أنغلينا (٢٠٢٢) برنامج دراسة الأدب الإندونيسي بجامعة جامبي. بعنوان البحث "تحليل الإطار شونغدانغ بان وكوسيكى حول الإبلاغ عن الصراع بين إندونيسيا وغرب بابوا على Detik.com و Pacific Report.NZ". تبحث هذه الدراسة في كيفية تأطير الإبلاغ عن النزاع بين إندونيسيا وغرب بابوا باستخدام نموذج تحليل الإطار بان وكوسيكى. نتيجة البحث هي أن البنية النحوية ل Detik.com تميل إلى أن تكون ضمنية لصالح إندونيسيا. وفي الوقت نفسه, تميل Asia Pacific Report.NZ إلى الانحياز إلى

بابوا الغربية وتشوية سمعة إندونيسيا. في بنية البرنامج النصي, وجد أن كلا من Detik.com و Asia Pacific Report.com لا يفيان بعنصر اكتمال الأخبار لأن الصحفيين من كلتا الوسائط هم أكثر سيطرة في القضاء على عنصره أو أكثر من ٥W+١H . في الهيكل المواضيعي, وجد أن الصحفيين من Detik.com و Asia Pacific Report.NZ يمكنهم وصف الأخبار التي تم الكشف عنها بشكل مناسب لأن لديهم مصادر واضحة. في البنية البلاغية, وجد أن استخدام الكلمات والصور في Asia Pacific Report.NZ أكثر وضوحا وحادا في محاولة وصف واقع الحدث في الأخبار

## هـ. الإطار النظري

التحليل الإطاري شونغدانغ بان وكوسيكي

تحليل الإطاري هي نظرية لمعرفة كيف نرى وسائل الإعلام تبني الواقع.

كان أول شخص قدم هذا المفهوم هو إرفينج جوفمان في عام ١٩٧٤ في كتابه

المعنون

“Frame Analysis : An Essay On The Organization of Experience”

في هذا الكتاب, يناقش جوفمان الطريقة التي يفهم بها البشر ويفسرها من خلال

عملية تأطير. تم نشر نموذج تحليل التأطير الذي قدمه شونغدانغ بان وكوسيكي

لأول مرة في عام ١٩٩٣ في شكل مجلة بواسطة Political Communication مع العنوان "Framing Analysis : An Approach to News Discourse". يتم نشر هذه المجلة حول الأحداث في أمريكا في ذلك الوقت, وإنه في العلمية السياسية في أمريكا, يتم بناء الخطاب حول قضايا السياسية العامة بعناية. لأن السياسيين وجماعات المصالح يتخذون نهجا استباقيا بشكل متزايد في تعزيز وجهات نظرهم حول قضية ما. أحد الأمثلة على هذا النهج الاستباقي هو استخدام وسائل الإعلام الإخبارية (وسائل الإعلام).

*In the American political process, new discourse concerning public policy issues is carefully constructed. This occurs in part because both politicians and interest groups take an increasingly proactive approach to amplify their views of what an issues is about<sup>٦</sup>.*

يتم تعريف التأطير على أنه علمية جعل الرسالة تبرز أكثر, ووضع معلومات أكثر من غيرها بحيث يكون الجمهور أكثر تركيزا على الرسالة. يقول بان وكوسيكى أن هناك مفاهيم ٢ للتأطير المترابط. الأول هو مفهوم علم النفس. يضع التأطير في هذا المفهوم مزيدا من التركيز على كيفية معالجة الشخص للمعلومات داخل نفسه. يتعامل التأطير مع الهياكل والعمليات المعرفية, وكيف يعالج الشخص كمية معينة من المعلومات ويظهر في مخطط معين.

<sup>٦</sup> Zhongdan Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٥٥

الثاني هو الإدراك الاجتماعية. إذا كان علم النفس ينظر أكثر إلى العمليات الداخلية للشخص, وكيف يفسر الأفراد معريفا حدثا بطريقة معينة, فإن النظرة الاجتماعية تبحث أكثر في كيفية البناء الاجتماعي والواقع. تفهم الإطار على أنها عملية كيفية تصنيف الشخص لتجاربه الاجتماعية وتنظيمها وتفسيرها من أجل فهم نفسه والواقع خارج نفسه. يعمل التأطير على جعل الواقع قابلا للتحديد والفهم لأنه تم تصنيفه بعلامة معينة<sup>٧</sup>.

شونغدانغ بان وكوسيكى (١٩٩٣) في كتاباته "Framing Analysis: An Approach to News Discourse" أوضح أن تحليل الإطار يتم كنهج بنائي لدراسة الخطاب الإخباري إلى أبعاد يمكن اختبارها تجريبيا, بحيث يتم جمع الأدلة على الإطار قضايا وسائل الإعلام في النصوص الإخبارية.

*Framing analysis is presented as a constructivist approach to examine news discourse with the primary fokus on conceptualizing news into empirically operationalizable dimensions-syntactical, script, thematic, and rhetorical structure-so that evidence of the news media's framing of issue in news texts may be gathered<sup>٨</sup>.*

<sup>٧</sup> Suharyo. *Kajian Bahasa dengan pendekatan analisis framing*. Edisi ke-١ (Semarang: CV.Tigamedia Pratama, ٢٠٢١) ٨٣

<sup>٨</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٥٥



هناك أربعة هياكل مستخدمة في إجراء تحليل الإطار لنماذج شونغدانغ بان وكوسيكى. وهي البنية النحوية والبنية النصية والبنية الموضوعية والبنية البلاغية.

*Framing devices in news discourse may be classified into four categories, representing four structural dimensions of news discourse: syntactical structure, script structure, thematic structure, and rhetorical structure*<sup>٩</sup>.

فيما يلي شرح للهياكل الأربعة:

أ. البنية النحوية

*Syntactical structures refer to the stable patterns of the arrangement of words or phrases into sentences*<sup>١٠</sup>.

يشير التركيب النحوي إلى نمط مستقر لترتيب الكلمات أو العبارات في جمل. تتعامل البنية النحوية مع كيفية بناء الصحفيين للحقائق وبناء الجملة بالمعنى العام هو ترتيب الكلمات أو العبارات في الجملة. في الخطاب الإخباري هناك العناوين الرئيسية والقيادة الأخبار والمعلومات أساسية والمصادر والإغلاق وفي نص إخباري موحد ككل. يتم ترتيب القسم في شكل ثابت ومنظم مخطط يوجه كيفية ترتيب الحقائق.

<sup>٩</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٥٩

<sup>١٠</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٥٩

*The syntactical structure of news discourse is what Van Dijk (١٩٨٨) calls "macrosyntac" (p. ٢٦), wich for most news stories, is characterized bt the inverted pyramid structure and by the rules of source attributions<sup>١١</sup>.*

البنية النحوية للخطاب الإخباري هي ما يسمسه فان ديك

(١٩٨٨) "بناء الجملة الكي" (ص٢٦) والذي يتميز بالنسبة لمعظم

القصص الإخبارية ببنية هرمية مقلوبة. يبدأ هيكل الهرم تامقلوب من

العنوان والرصاص والحلقة والإعداد والنهاية. في الهرم المقلوب, يظهر الجزء

الموجود في الأعلى على أنه أكثر أهمية من الجزء أدناه. يوفر هيكل بناء

الجملة أدلة مفيد حول كيفية تفسير الصحفيين للأحداث وأين سيتم أخذ

الأخبار.

• العناوين الرئيسية هي جوانب نحوية وخطابية للأخبار ذات مستوى

عال من الأهمية, مما يدل على هشاشة الأخبار. كما يقول بان

وكوسيكى:

<sup>١١</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٥٩

*“A headline is the most salient cue to activate certain semantically related concepts in readers minds: it is thus the most powerful framing device of syntactical structure”<sup>١٢</sup>*

العنوان هي الإشارة الأبرز لتنشيط بعض المفاهيم المتعلقة بالدلالات في ذهن القارئ. وبالتالي، فإن العناوين الرئيسية هي أداة تأطير قوية للغاية للبنية النحوية.

- القيادة في الأخبار هو جانب يوفر وجهة نظر للأخبار ويظهر منظورا معينا للأحداث التي يتم الإبلاغ عنها. يقول بان وكوسيكى:

*“A lead is the important device to use. A good lead will give a story a newsworthy angle, suggesting a particular perspective to view the event reported”<sup>١٣</sup>*

القيادة الأخبار هو الجهاز التالي الأكثر أهمية للاستخدام. سيوفر الرصاص الجيد وجهة نظر جديدة بالنشر للقصة ويقترح منظورا محددا للنظر في الأحداث المبلغ عنها.

- الخليفة هي جزء من الأخبار التي يمكن أن تؤثر على المعنى الذي يريد الصحفيون عرضه. عادة ما يقدم الصحفي عند كتابة الأخبار

<sup>١٢</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٥٩

<sup>١٣</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٦٠

خليفة الحدث المكتوب. يحدد الإعداد المختار الطريقة التي يجب أن  
تؤخذ بها نظرة الجمهور.

- الاقتباس والمصدر والتصريح من الأخبار هو الجزء الأخير المهم، ويهدف هذا القسم إلى إرساء مبادئ الموضوعية للتوازن والحياد. وهو أيضا قسم إخباري يؤكد أن مايكتبه الصحفيون ليس رأي الصحفيين وحدهم، بل رأي أشخاص لديهم سلطات معينة<sup>١٤</sup>. الاقتباسات غير المباشرة هي اقتباسات من أشخاص آخرين يتم اقتباسها باستخدام كلمات المؤلف الخاصة وبينما الاقتباسات المباشرة هي اقتباسات من أشخاص آخرين منسوخة وفقا للأصل. يصبح هذا الاقتباس من مصادر الأخبار أداة تأطير وفتقا لما يقوله بان وكوسيكى:

*“in addition, a number of professional conventions in news writing that have been developed to indicate balance or impartiality-the working definition of “objectivity” (Hackett, 1984; McManus, 1991)-are also part of the syntactical of structure news a genre of composition. They may be used effectively as framing devices in at least three ways: claiming empirical validity of facticity by quoting experts or citing empirical data, linking certain points of views authority by quoting official sources, and*

---

<sup>١٤</sup> Suharyo. *Kajian Bahasa dengan pendekatan analisis framing*. Edisi ke-١ (Semarang: CV.Tigamedia Pratama, ٢٠٢١) ٨٦-٩١

*marginalizing certain points of views by relating a quote or point of view to a social deviant*<sup>١٥</sup>,

تم تطوير عدد من الاتفاقيات المهنية في كتابة الأخبار للإشارة إلى التوازن أوالحياد- "الموضوعية" (Hacket, ١٩٨٤;McManus,١٩٩١)- هوأيضا جزء من البنية النحوية للأخبار كنوع من التكوين. يمكن استخدامها بشكل فعال كأجهزة تأطير, بثلاث طرق على الأقل: ادعي أولا صحة التجربة أو faktisitas من خلال الاستشهاد بالخبراء أوالاستشهاد بالبيانات التجريبية. ثانيا, ربط نقاط معينة, والنظر إلى السلطة من خلال الاستشهاد بمصادر رسمية. ثالثا, تهميش وجهات نظر معينة, من خلال ربط الاقتباسات أوجهات النظر بالانحرافات الاجتماعية.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

---

<sup>١٥</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٦٠

ب. البنية النصية.

النصوص هي الطريقة التي يروي بها الصحفيون القصص ويقولون الحقائق

وكما قال بان وكوسيكى:

*“News reports are often conceived as stories. This feature of news discourse results from two factors. First, most news reports cover concrete newsworthy events-arbitrally chunked concretes in a countinuous flow of history. They are stories in the literal sense of describing events. Second, news is expected to orient audiences toward their communal environment and to help link audiences with the environment that transcends their limited sensory experiences (Bird & Dardenne, ١٩٨٨). These are the social functions of story telling. As stories, new discourse has recognizable organizationscalled scripts”<sup>١٦</sup>*

بشكل غير مباشر يشرح بان وكوسيكى أن التقارير الإخبارية غالبا ماتفهم

على أنها قصص. ينتج هذا الخطاب الإخباري عن عاملين أولا، تحاول

العديد من التقارير الإخبارية إظهار وجود صلة والأحداث المكتوبة هي

استمرار للأحداث السابقة وثانيا، للأخبار بشكل عام توجه لربط النص

المكتوب بالبيئة المجتمعية للقارئ. يمكن تشبيه كتابه الأخبار بشخص يكتب

---

<sup>١٦</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٦٠



رواية أوقصة خيالية والفرق لا يمكن في الطريقة التي تروى بها القصة ولكن في الحقائق التي نواجهها<sup>١٧</sup>.

*A news script has its distinct structure defined by the rules that may be called story grammars (Van Dijk, ١٩٨٨, p.٥٠). A generic version consists of the familiar five Ws and one H in writing: who, what, where, why and how. Even though they do not have to be present in every single story, these are categories of information that a reporter is expected to gather and report*<sup>١٨</sup>.

يشرح بان وكوسيكى أن الشكل الشائع للنص هو نمط  $٥W+١H$  (من؟ وماذا؟ ومتى؟ وأين؟ ولماذا؟ وكيف؟). تم تقديم نمط  $٥W+١H$  لأول مرة من قبل كاتب وشاعر يدعى روديارد كيبلانج. إثناء تطويره وتم استخدام  $٥W+١H$  على نطاق واسع في عالم الأدب والصحافة والبحث العلمي وغيرها من الأنشطة<sup>١٩</sup>. على الرغم من أنه لا يمكن العثور على هذا النمط دائما في كل قصة معروضة، إلا أنه من المتوقع أن يأخذ الصحفيون هذه الفئة من المعلومات للإبلاغ عنها. تركز البرامج النصية على أيهاه الأسبقية

<sup>١٧</sup> Suharyo. *Kajian Bahasa dengan pendekatan analisis framing*. Edisi ke-١ (Semarang: CV.Tigamedia Pratama, ٢٠٢١) ٩٢

<sup>١٨</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٦٠

<sup>١٩</sup> <https://www.shorturl.asia/id/wQUoa>

والأجزاء التي يمكن تدوينها, في وقت لاحق كاستراتيجية لإخفاء المعلومات المهمة.

#### د. البنية الموضوعية

وفقا لبان وكوسيكى, فإن الأخبار تشبه اختبار الفرضيات. الأحداث التي تمت تغطيتها, والمصادر المذكورة, والبيانات المعبر عنها, يتم استخدام جميع الأجهزة لتقديم دعم منطقي للفريضة المقدمة. يمكن ملاحظة البنية الموضوعية من كيفية التعبير عن الأحداث أو إنشائها من قبل الصحفيين. إذا كان البنية النحوية يتعامل مع بيان كيفية أخذ الحقائق من قبل الصحفيين سيتم وضعه على مخطط الأخبار, فإن البنية الموضوعية يتعامل مع كيفية كتابة الحقائق<sup>٢٠</sup>. هناك العديد من العناصر التي يمكن ملاحظتها في هذا البنية الموضوعية, بما في ذلك التماسك أو التشابك بين الكلمات أو المقترحات أو الجمل وال فقرات.

#### د. البنية البلاغية

---

<sup>٢٠</sup> Suharyo. *Kajian Bahasa dengan pendekatan analisis framing*. Edisi ke-١ (Semarang: CV.Tigamedia Pratama, ٢٠٢١) ٩٤

يصف البنية البلاغية اختيار الأسلوب أو الكلمة التي يختارها الصحفي للتأكيد على المعنى الذي يريد الصحفي إبرازه ويستخدم الصحفيون الأدوات البلاغية لخلق الصور وزيادة الأهمية على جوانب معينة وتحسين الصورة المطلوبة لقصة إخبارية وكما تظهر البنية البلاغية للخطاب الإخباري ميلا أن ما يتم نقله هو الحقيقة<sup>٢١</sup>. هذا يتماشى مع مقاله بان وكوسيكى:

*Rhetorical structures of news discourse describe the stylistic choices made by journalist in relation to their intended effects*<sup>٢٢</sup>

يصف البنية البلاغية للخطاب الإخباري الخيارات الأسلوبية التي يتخذها الصحفيون فيما يتعلق بالتأثيرات المتوقعة. هناك العديد من عناصر البنية البلاغية، بما في ذلك المعجم والرسومات والاستعارات

## و. منهج البحث

منهج البحث نَحْجُ منظم يستخدم في الدراسة لجمع البيانات وتحليل المعلومات وتحقيق أهداف البحث. تستخدم طرق البحث لتوجيه الخطوات المتخذة من أجل جمع بيانات دقيقة وذات صلة وتحليل البيانات واستنتاج نتائج

<sup>٢١</sup> Suharyo. *Kajian Bahasa dengan pendekatan analisis framing*. Edisi ke-١ (Semarang: CV.Tigamedia Pratama, ٢٠٢١) ٩٥

<sup>٢٢</sup> Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK, hlm ٦١

الدراسة. هناك عدة مراحل في منهج البحث، وهي: نوع البحث، وموضوع البحث وموضوعه، ومصادر البيانات، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات تحليل البيانات.

## (١) نوع البحث

يستخدم هذا البحث الأساليب النوعية. تم استخدام المنهج النوعي في هذه الدراسة لأنه أكثر حساسية وأكثر قابلية للتكيف مع أنماط القيم التي تواجهها (Moleong, ٢٠٠٠). تقدم هذه الطريقة مباشرة بيانات اللغة التي تم الحصول عليها في الميدان وفقا لاستخدامها. تعكس الأساليب النوعية منظورا ظاهريا. أي أن البحث الذي يستخدم منظورا ظاهريا يسعى إلى فهم معنى الأحداث والتفاعلات البشرية في مواقف معينة<sup>٢٣</sup>. تتضمن هذه الطريقة المقابلات والملاحظة وتحليل النص وغيرها من الأساليب غير العددية.

## (٢) مصادر البيانات

تم الحصول على مصادر البيانات في هذه الدراسة من الشيعين، وهي:

أ. مصادر البيانات الأولية

<sup>٢٣</sup> M. Zaim. *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Edisi ke ١ (Padang: Sukabina Press, ٢٠١٤) ١

البيانات الأولية هي بيانات غير معالجة، أو يشار إليها عادة باسم البيانات الأولية. البيانات الأولية في هذه الدراسة هي النص الوارد في موقع الجزيرة الإعلامي في تغطية كأس العالم قطر ٢٠٢٢، مع فترة زمنية من أكتوبر إلى نوفمبر ٢٠٢٢.

#### ب. مصادر البيانات الثانوية

يتم وضع مصادر البيانات الثانوية كبيانات داعمة في هذه الدراسة. البيانات الثانوية هي البيانات التي يعالجها الغير. والجاهزة والمنشورة على شكل كتب ومجلات وأطروحات وأيضاً مقالات بالإضافة إلى مراجع أخرى ذات صلة بهذا البحث.

#### (٣) تقنيات جمع البيانات

تم تنفيذ تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة باستخدام طريقة SIMAK. طريقة SIMAK هي طريقة لجمع البيانات تتم من خلال عملية مراقبة استخدام اللغة قيد الدراسة<sup>٢٤</sup>. الطريقة الأساسية في طريقة SIMAK هي تقنية SADAP. سميت بتقنية SADAP لأن عملية الدباغة في هذه الطريقة تتم عن طريق الاستماع. تليها تقنية (Simak Bebas Libat Cakap) (TSBLC).

<sup>٢٤</sup> M. Zaim. *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Edisi ke ١ (Padang: Sukabina Press, ٢٠١٤) ٨٩

TSBLC تم اختياره لأن الباحث يمكنهم التورط دون الحاجة إلى المشاركة في التحدث<sup>٢٥</sup>. يتم تنفيذ تقنية Sadap TSBLC هذه من خلال قراءة النصوص الإخبارية لوسائل الإعلام التابعة لقناة الجزيرة فيما يتعلق بكأس العالم ٢٠٢٢ في الفترة من أكتوبر إلى نوفمبر ٢٠٢٢. يمكن الوصول إلى الخبر على موقع الجزيرة، وهو [aljazeera.net](http://aljazeera.net). ثم ترجمها مع ترجمة ملزمة ومجانية، حسب الحاجة.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

---

<sup>٢٥</sup> M. Zaim. *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Edisi ke ١ (Padang: Sukabina Press, ٢٠١٤) ٩٠.



#### ٤. تقنيات تحليل البيانات

يمكن إجراء تقنيات تحليل البيانات بعد جمع البيانات ذات الصلة بمشكلة البحث. تحليل البيانات هو جهد من قبل الباحث للتعامل مباشرة مع المشاكل الواردة في البيانات. يمكن رؤية هذه المعالجة من إجراءات مراقبة البيانات وتحليلها وتصنيفها واختبار نتائج التحليل وإيجاد قواعد اللغة (Sudaryanto, ١٩٩٣)<sup>٢٦</sup>. مرحلة تحليل البيانات هي مرحلة حامية للغاية, لأنه في هذه المرحلة يجب الحصول على القواعد التي تحكم وجود كائنات البحث<sup>٢٧</sup>.

استخدم تحليل البيانات في هذه الدراسة نظرية نموذج لبان وكوسيكى. يستخدم نموذج التأطير هذا أربعة هياكل على النحو التالي:

أولاً, تحليل من البنية النحوية. يعمل على معرفة كيفية تنظيم الصحفيين للحقائق. في هذه الهيكل سيتم تحديد كيفية تأطير وسائل الإعلام الجزيرة. باستخدام أدوات تحليل مخطط الأخبار من خلال العناوين الرئيسية والعملاء المتوقعين والاقتباسات والمصادر والبيانات.

<sup>٢٦</sup> M. Zaim. *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Edisi ke ١ (Padang: Sukabina Press, ٢٠١٤) ٩٧

<sup>٢٧</sup> Mahsun. *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan, Strategi, Metode, dan Tekniknya*. Edisi ke ٢ (Depok: PT. Rajagrafindo Persada, ٢٠١٧) ١١٥

ثانيا، تحليل من البنية البرنامج النصي. في هذه المرحلة، يظهر كيف تروي قناة الجزيرة حقيقة من اكتمال الأخبار، وهي استخدام  $^1H + ^5W$ . يوضح هذا الهيكل ماهو الموضوع في الأخبار، ومن هي الأرقام المذكورة فيه، ومتى وأين ولماذا وكيف وقع الحدث.

ثالثا، تحليل من الهيكل الموضوعي. في الهيكل، تم إجراء تحليل من حيث كتابة الحقائق من قبل وسائل الإعلام الجزيرة. في هذه المرحلة، يبدأ من البحث عن الملخصات والجسم الرئيسي للقصة. من خلال مراقبة الفقرات والمقترحات والعلاقات بين الجمل.

رابعا، تحليل من البنية البلاغية. يمكن أن يكشف هذا الهيكل عن أدلة قوية على تأطير الأخبار من قبل وسائل الإعلام، لأنه يحدد كيفية تأكيد وسائل الإعلام على الحقائق. يحتوي هذا الهيكل بشكل أساسي على ثلاث أدوات للتحليل، وهي المعجم والرسومات والاستعارة. مع وحدات ملحوظة من الكلمات والتعابير والصور والرسوم البيانية.

## ز. نظام البحث

النظام البحث هناك حاجة إلى مناقشة في البحث لتسهيل المناقشة. منهجية الكتابة في هذه البحث هي كما يلي:

أ. الباب الأول: يحتوي على مقدمة تحتوي على خلفية المشكلة, وصياغة المشكلة, وأهداف البحث وفوائده, ومراجعة الأدبيات, والإطار النظري, ومنهج البحث, ومنهجية الكتابة.

ب. الباب الثاني : يحتوي على لمحة عامة عن وسائل الإعلام في الجزيرة مقسمة إلى ٢ أجزاء, وهي تأسيس "الجزيرة" ولحمة سريعة عن "الجزيرة".

ج. الباب الثالث: يحتوي على تحليل لتأثير أخبار كأس العالم ٢٠٢٢ في وسائل الإعلام الجزيرة في الفترة من ٢٥ أكتوبر إلى ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢, باستخدام نظرية تأثير نموذج لبنان وكوسيكوي.

د. الباب الرابع: يحتوي على استنتاج ونصح وخاتم

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الرابع

### خاتمة

### خلاصة و اقتراح البحث

#### أ. خلاصة

نتائج فيعبد التحليل, وصل الباحث إلى نتائج البحث وهي:

١. البنية النحوية, وقد تبين أن العنوان والقيادة الأخبار الجزيرة تميل إلى تقديم الممثلين

التجريد العربي

الرئيسيين في الأخبار بشكل مباشر والذين هم شخصيات اجتماعية. وفي هذه الحالة

فإن الشخصيات الاجتماعية هي أمير قطر الشيخ تميم بن حمد آل ثاني ووزارة الخارجية

القطرية والتي يتولى تنفيذها عادة وزير الخارجية الشيخ محمد بن عبدالرحمن آل ثاني. وفي

قضية الاقتباس والمصدر والتصريح في الخبر تستخدم الجزيرة اقتباسات مباشرة

واقتباسات غير مباشرة وغالبا يتم تقسيم الجملة الكاملة إلى عدة أجزاء لتسهيل

فهمها. المقصد العام في البنية النحوية الذي يتكون من العنوان والقيادة الأخبار

والاقتباس والمصدر والتصريح هو إثارة التعاطف وطلب الدعم من القراء وخاصة

شعوب الشرق الأوسط والدول العربية.

٢. البنية النصية, جميع النصوص الإخبارية الجزيرة التي تمت تحليلها توضح العناصر

٥W+١H كاملة وواضحة. ومع ذلك, تميل إلى مناقشة العناصر ماذا؟ من؟ لماذا؟

كيف؟ والهدف هو, الجزيرة تريد شرح الأحداث التي وقعت (ماذا) والممثلين الرئيسيين

(من؟) واسباب الحوادث (لماذا؟) والمناقشة العلمية التي وقع بها الحادث (كيف؟).

الأهداف العامة ل ٥W+١H من الإخبارية الستة للجزيرة التي تمت تحليلها هي

لتوضيح أن قطر تواجه الهجمات من الأطراف الخارج في استعداداتها لكأس العالم ٢٠٢٢ وأيضا توضح الجهود التي تعامل قطر مع الهجوم.

٣. والبنية الموضوعية, من الأخبار الستة, تعرض الجزيرة دائما الموضوعات بوضوح ويسهل على القراء فهمها.الموضوع الذي يظهر دائما في الأخبار الستة التي تمت تحليلها هو يناقش الموضوع عن مواجهة قطر الهجمات.

٤. والبنية البلاغية, في هذا الهيكل لا تستخدم الجزيرة عناصر الصورة للتأكيد على الجانب البلاغي بل تستخدم عناصر الكلمة أو الجملة فقط والكلمات أو الجمل التي تستخدمها الجزيرة حادة للغاية وصراحة في الشرح. يتم دائما استخدام الكلمات أو الجمل السلبية لشرح الهجمات التي تواجهها قطر حاليا وفي الوقت نفسه ويتم استخدام الكلمات أو الجمل الإيجابية لشرح جهود قطر في مواجهة الهجمات.

من نتائج التحليل أعلاه ويمكن الاستنتاج أن الجزيرة تدعم الحكومة القطرية في استعداداتها لاستضافة بطولة كأس العالم ٢٠٢٢ وفي الواقع الجزيرة هي من وسائل الإعلام المستقلة من الناحية القانونية في قطر ولكن الجزيرة دائما يدعم الحكومة القطرية وسواء في الموقف السياسي أو السياسات التي اتخذتها الحكومة القطرية وتستهدف الجزيرة أهدافها المؤطرة إلى قرئ الشرق الأوسط والدول العربية واستخدمت الجزيرة التأطير بنجاح لتحقيق أهدافها المطلوبة ومن الأمثلة على نجاحها أن الجزيرة تعرض دائما صورة إيجابية عن الحكومة القطرية وبحيث القراء وخاصة الأشخاص من الشرق الأوسط والدول العربية يدعمون الحكومة القطرية أو التحيز إلى جانبها.

## ب. اقتراح

هذا البحث ليس نقطة النهاية لتعلم تحليل الإطار. على العكس من ذلك، كوسيلة لمزيد من البحث الأكثر تنوعاً. لا يمكن إنكار أن تحليل الإطار الذي قام به شونغدانغ بان وكوسيكى هو جزء صغيرة من دراسة تحليل الإطار لوسائل الإعلام. لا يزال هذا البحث بعيداً عن الكمال وجيداً للاستمتاع به. ويأمل الباحث أن الطلاب علم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا بأجراء المزيد من الدراسات مثل هذه المستقبل.



## قائمة المصادر والمراجع

### المراجع الأعجمية

- Nasution, Sahkholid. ٢٠١٧. *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*. Sidoarjo:CV.Lisan Arabi
- Rohana & Syamsuddin. ٢٠٢١. *Analisis Wacana*. Makassar:CV Samudra Alif-Mim.
- Suharyo. ٢٠٢١. *Kajian Bahasa dengan pendekatan analisis framing*. Semarang: CV.Tigamedia Pratama.
- Zaim, M. ٢٠١٤. Edisi ke ١. *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Padang: Sukabina Press.
- Mahsun. ٢٠١٧. Edisi ke ٢. *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan,Strategi,Metode, dan Tekniknya*. Depok: PT. Rajagrafindo Persada.
- Eriyanto. ٢٠١٢. *Analisis Framing: Kontruksi, Ideologi, dan Politik Media*. Edisi ke-٧ Yogyakarta: LkiS, ٢٠٢١
- Shawan Powers, “ The Geopolitics of the news: the case of the al Jazeera network”. Dissertation Faculty of the usc graduate School university of southern California
- Mohamed Zayani , ٢٠٠٥. “The Aljazeera Phenomenon: Critical Perspectives on New Arab Media”. Edisi ke-١ (London: Pluto Press, ٢٠٠٥)
- Shahira Fahmi dan Thomas J. Johnson, “The Caged Bird Sings: How Reliance on Al Jazeera Affects Views Regarding Press Freedom in the Arab World”, New York: Palgrave Macmillan, ٢٠٠٧
- Tal Samuel Azran, “Al Jazeera, Qatar, and New Tactics in State-Sponsored Media Diplomacy”, article American Behavioral Scientist, No ٥٧(٩), ٢٠١٣

## المجلات العلمية

Dwinanda Febriady. ٢٠١٥. *Analysis Framing Berita Persaingan Klub Sepak Bola Antara Real Madrid Dengan Barcelona Di Media Goal.com Dan Sport.detik.com*. Jurnal Fisip Unmul Vol ٣ No ٤, ٢٠١٥.

Zhongdang Pan & Gerald M.Kosicki, ١٩٩٣. *Framing Analysis: An Approach to News Discourse, Political Communication*, Mslume ١٠, pp.٥٥-٧٥, UK.

Retno Sri Wahyuni. "Agenda Setting Al Jazeera Dalam Konflik Mesir tahun ٢٠١٣: analisis media sebagai aktor diplomasi publik Qatar". *Journal of international relations*, Vol ٦, No ٢, ٢٠٢٠.

Shuang Xie dan Oliver Boyd-Barret, "External – National TV News Networks Way to America : Is The United States Losing The Global Information War", *International Journal of Communication*, No.٩, ٢٠١٥.

## البحوث و الأطروحات

Faiz Fikril Abror. ٢٠١٧. "*Pemberitaan Konflik Yaman dalam surat kabar online Al-Jazirah periode September ٢٠٠٩ Januari ٢٠١٦ (Analisis Framing Model Zhongdan Pan dan Gerald Kosicki)*". Tesis. Yogyakarta : Universitas Islam Negri Sunan Kalijaga Yogyakarta

Devi Amalyal Husna. ٢٠٢١. "*Pembingkaihan Berita enanganan Pandemic Covid-١٩ oleh Pemeirntah Mesir dalam Media Daring Al-Ahram periode Februari-Maret ٢٠٢٠: Analisis Wacana*". Skripsi. Yogyakarta: Universitas Gajah Mada.

Fariza Anggelina. ٢٠٢٢. "*Analisis Framing Zhongdang Pan dan Gerald M. Kosicki Pada Pemberitaan Konflik Indonesia-West Papua di Portal Detik.com dan Asia Pacific Report.NZ*". Skripsi. Jambi: Universitas Jambi.

Putri Rahmawati. ٢٠١٧. "*Tendensi dan Ideologi Al Jazeera dan CNN Berbahasa Arab Dalam Pemberitaan Kekerasan Islamic State Of Iraq And Syiria (ISIS)*". Skripsi. Jakarta: Universitas Negri Islam Syarif Hidayatullah

Rosania Ayu Ningtyas. "Peran al jazeera dalam pemusatan heubungan diplomatik arab saudi terhadap qatar tahun ٢٠١٧". Skripsi Fakultas sosial dan ilmu politik univeristas muhammadiyah Yogyakarta

## المقالات

[\(\[aljazeera.net\]\(http://aljazeera.net\)\)](http://aljazeera.net)

[The New Arab Media Phenomenon: Qatar's Al-Jazeera | Middle East Policy Council](#)  
([mepc.org](http://mepc.org))

<https://khazanah.republika.co.id/berita/oYgefK٢٢٠/tiga-fatwa-syekh-yusuf-alqaradhawi-yang-kontroversial>

[Our Journey So Far | Al Jazeera's history | Al Jazeera Media Network](#)

[https://en.wikipedia.org/wiki/Al\\_Jazeera\\_Investigates](https://en.wikipedia.org/wiki/Al_Jazeera_Investigates)

[Who we are | Al Jazeera Media Network](#)

[Leadership | Faces of Al Jazeera | Al Jazeera Media Network](#)

[Al Jazeera Media Network | A truly global network](#)

<https://koran.tempco.co/read/opini/٤٧٨٨٩١/keberhasilan-maroko-dalam-piala-dunia-qatar-menyatukan-bangsa-arab>

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA